



CONVENI DE COOPERACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE SANTA COLOMA DE CERVELLÓ, L'ASSOCIACIÓ SOLIDANÇA I MBOLO ASSOCIATION PEL DISSENY, IMPLEMENTACIÓ, SEGUIMENT I AVALUACIÓ DEL PROJECTE "Impuls de la gestió sostenible dels residus sòlids municipals amb enfocament de drets al municipi gambià de Tujereng. Prova pilot de compostatge de la fracció orgànica"

D'una banda, la Sra. Júlia Fernández Rodríguez, major d'edat, amb número de DNI _____ en qualitat de Regidora de Solidaritat de l'Ajuntament de Santa Coloma de Cervelló amb domicili al C/Pau Casals, 26-34, de Santa Coloma de Cervelló, d'ara endavant anomenat Ajuntament, facultada per la signatura d'aquest conveni per acord de ple municipal de 29 de novembre de 2018.

D'una banda, la Sra. Isabel Gimeno Campderrós, major d'edat, amb número de DNI _____, en qualitat de presidenta de l'Associació Solidarança, amb domicili Cal Vallderús, Torrelles de Llobregat, d'ara endavant anomenat Solidarança.

D'una altra, el Sr. Malang Sambou Manneh, major d'edat, amb núm. de D.N.I. _____ en qualitat de president de l'entitat Mbolo Association, amb domicili a Tujereng Village (The Gambia), d'ara endavant anomenada Mbolo.

Totes les parts acorden celebrar el present acord de col·laboració que terminarà al finalitzar les obligacions de totes les parts

MANIFESTEN

Totes les parts reconeixen la capacitat de formalitzar aquest conveni de mutu interès per ajudar a desenvolupar a la societat civil del Nord i Sud mitjançant estratègies que impacten en el desenvolupament ambiental i econòmic sostenible, cohesió social i territorial, la promoció de la igualtat de gènere i l'enfortiment de la ciutadania i la democràcia participativa a través de les línies estratègies consorciades de realització d'infraestructures, equipaments i serveis; foment de l'ocupació; promoció del treball consorciat i en xarxa i enfortiment de les capacitats socials, humanes i institucionals.

El projecte vol enfortir el treball consorciat i les relacions de col·laboració i solidaritat entre l'Ajuntament, Solidarança i Mbolo per a la millora de les condicions de vida de les dones a Gàmbia.

ACORDEN

PRIMER: ASPECTES PRELIMINARS

1. El projecte en què les tres entitats col·laboren s'anomena "**Impuls de la gestió sostenible dels residus sòlids municipals amb enfocament de drets al municipi gambià de Tujereng. Prova pilot de compostatge de la fracció orgànica**".



2. Aquest projecte, comença el 15 de juny de 2018 i finalitza el 31 de juliol de 2019 (la part de despeses econòmiques).
3. Aquest acord de col·laboració s'estableix en base a la convocatòria de l'AMB pel projecte sota aquest acord.
4. Les parts declaren expressament que tots els béns inventariables adquirits en el projecte en què col·labora l'AMB, passaran a ser propietat de les beneficiàries del projecte, per tal de garantir la continuïtat del projecte un cop aquest finalitzi.
5. Totes les parts es comprometen a fer constar en els materials de difusió i publicitat de les activitats que conformen el projecte la col·laboració de l'AMB. De manera general s'ha de fer aparèixer el logotip de l'AMB acompanyat, sempre que sigui possible, d'una referència al "suport - col·laboració" de l'AMB.
6. Totes les parts declaren acomplir tots els criteris establerts en les **Bases per sol·licitar i atorgar subvencions i suports econòmics en l'àmbit de la Cooperació Internacional i l'Educació per a la Ciutadania Global** aprovades el 24 d'abril de 2018 dedicats a l'àmbit de la Cooperació Internacional de l'AMB.

SEGON: OBLIGACIONS DE L'AJUNTAMENT DE SANTA COLOMA DE CERVELLÓ

1. L'AJUNTAMENT és l'entitat responsable de la implementació del projecte davant de l'AMB i per tant, és l'entitat que ha de garantir el monitoratge i l'avaluació del projecte amb coordinació amb les altres parts, d'acord amb el projecte sotmès a la convocatòria de l'AMB.
2. L'AJUNTAMENT manté un nivell adequat de comunicació i de relació amb l'AMB i ho transfereix a la resta de les parts abans que qualsevol requeriment pugui esdevenir en la implementació del projecte.
3. L'AJUNTAMENT transfereix a SOLIDANÇA el finançament descrit en l'annex d'aquest acord.
4. L'AJUNTAMENT no haurà de modificar sota cap circumstància l'import total del projecte, un cop formalitzat l'acord, excepte en circumstàncies excepcionals i comunicades per part de l'AMB en cas de reformulació.
5. L'AJUNTAMENT revisa i aprova els informes de l'execució, tècnics i econòmics, en el termini d'una setmana.
6. L'AJUNTAMENT forma part de la comissió de seguiment de l'execució i avaluació del projecte.
7. L'AJUNTAMENT condueix, sota l'esmentat projecte, conjuntament amb Solidança i en cas necessari, Mbolo, sensibilització i difusió a la població de Santa Coloma de Cervelló sobre el contingut del projecte.
8. L'AJUNTAMENT treballa consorciadament amb SOLIDANÇA per al desenvolupament de les activitats al Nord, gestió, comunicació i llur seguiment.
9. L'AJUNTAMENT donarà suport tècnic en l'àrea del desenvolupament de la gestió de residus, en especial de la gestió de la FORM.
10. L'AJUNTAMENT coordinarà les activitats per a la ciutadania global en el seu municipi; la coordinació amb l'IES Montpedrós i l'activitat a Gàmbia amb els Treballs de recerca (TR, en endavant) de l'IES.
11. L'AJUNTAMENT assigna un responsable tècnic projecte: Ciara Escoda i Pinyol



TERCER: OBLIGACIONS DE L'ASSOCIACIÓ SOLIDANÇA

1. SOLIDANÇA vetllarà per a la correcta implementació del projecte i ha d'assegurar el seguiment i avaluació del projecte en coordinació amb MBOLO, d'acord amb els documents sotmesos a l'AMB, tant tècnicament com econòmica.
2. SOLIDANÇA revisa i envia el seu feedback dels informes de l'execució, tècnics i econòmics, per a enviar-los a l'ajuntament abans d'una setmana del termini d'entrega.
3. SOLIDANÇA donarà suport en l'àrea econòmica entre l'Ajuntament i MboLO, transferint a MBOLO el finançament rebut de l'Ajuntament per execucions a terreny i descrit en l'annex d'aquest acord.
4. SOLIDANÇA donarà suport tècnic en la gestió de residus i bones pràctiques en l'economia circular.
5. SOLIDANÇA assigna un responsable tècnic del projecte: Carme Górriz Melcón

QUART: OBLIGACIONS DE MBOLO ASSOCIATION

1. MBOLO serà el responsable de la implementació i execució del projecte a Tujereng, Gàmbia.
2. MBOLO ratifica signant aquest acord que la informació atorgada per a la identificació i formulació del projecte està completament en ordre i correcte, i que l'organització manté les capacitats per a la implementació del projecte.
3. MBOLO ha d'implementar el projecte en el temps acordat, d'acord a les despeses programades i les activitats programades.
4. MBOLO ha de notificar qualsevol proposta de modificació a les altres parts i esperar conformitat per part d'elles per a realitzar-la. Tanmateix, totes les parts acorden l'adequació de realitzar canvis en cas necessari i sempre que l'AMB els aprovi.
5. MBOLO gestiona el finançament d'acord amb les lleis, comptabilitat i taxes aplicables i obre una línia de gestió, projecte i comptabilitat per a l'esmentat projecte per evitar qualsevol confusió amb altres finançaments o material inventariable de l'organització.
6. MBOLO ha de sotmetre 10 dies abans els informes segons el calendari que acorda la convocatòria de l'AMB per tal que totes les parts tinguin l'oportunitat d'esmenar i incloure suggerències.
7. MBOLO assigna un responsable tècnic del projecte Dodou S. Gaye i un responsable econòmic -financer Silvia Llopart Gràcia.
8. MBOLO serà l'interlocutor amb les beneficiàries i amb els actors locals en cas de necessitat d'intervenció amb ells.

CINQUÈ: VALIDESA DEL CONVENI

1. El present conveni, entrarà en vigor a la seva signatura i finalitzarà en l'aprovació de l'informe final per part de l'AMB.
2. En el suposat cas que no es compleixin les condicions generals del conveni qualsevol de les parts podrà rescindir el conveni, informant-ne les altres parts, amb 30 dies d'antelació, mitjançant correu electrònic o burofax ó correu certificat.
3. Pel que fa a les eventuais controvèrsies en l'execució i aplicació d'aquest conveni, les parts contractants es sotmeten expressament a la jurisdicció competent del lloc de celebració d'aquest conveni.



I, en testimoni de conformitat amb les precedents condicions i contingut del present contracte, que els intervinents accepten, el firmen a un sol efecte, quedant una còpia del mateix en poder de cada una de les parts, que es formalitza a Santa Coloma de Cervelló i Tujereng a ___ de desembre de 2018.

Sra. Júlia Fernández Rodríguez

**Regidora de Solidaritat
Ajuntament Santa Coloma de Cervelló**

Sr. Malang Sambou Manneh

Sra. Isabel Gimeno i Campderrós

**President
Mbolo Association**

**Directora Gerent
Associació Solidança**

ANNEX AL CONVENI DE COOPERACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE SANTA COLOMA DE CERVELLÓ, L'ASSOCIACIÓ SOLIDANÇA I MBOLO ASSOCIATION

Pressupost del projecte

El projecte objecte del conveni té un pressupost de 51.178,33€ amb finançament per part dels actors implicats en el conveni i l'atorgament de la subvenció per part de l'Àrea Metropolitana de Barcelona (d'ara endavant, AMB), com es descriu a continuació.

FINANÇAMENT	Cooperació (€)	ECG (€)	TOTAL (€)
Recursos Ajuntament Santa Coloma de Cervelló	8.499,77	5.800	14.299,77
Aportacions MboLo Association	11.924,45		11.924,45
Subvenció Àrea Metropolitana de Barcelona	24.953,95		24.953,95
Total ingressos	45.378,18	5.800	51.178,18

Finançament del projecte

Cadascun dels finançadors del projecte, han d'aportar el finançament econòmicament i/o valoritzat, per cadascun dels conceptes descrits en la taula 1 per tal de poder realitzar les activitats planificades en el projecte presentat i aprovat.

Execució de les activitats del projecte

Cadascun dels sotasignants del conveni, ha d'executar les diverses activitats del projecte. La realització d'algunes d'elles es realitzarà amb pressupost propi dels sotasignants i per a altres, s'executarà el finançament de l'AMB com es descriu a l'annex 2.

Les factures han d'incloure les dades necessàries tal i com diu les bases de la convocatòria i s'han de custodiar per a la justificació de les despeses.

Pagament

L'Ajuntament és el receptor dels pagaments de la subvenció de l'AMB.

L'Ajuntament, comunicarà la recepció dels pagaments de la subvenció de l'AMB (60% inici i 40% a l'acceptació de la justificació per part de l'AMB) i transferirà els fons a Solidança:

1. Signatura del conveni el 60% de l'atorgament de l'AMB.
2. A l'aprovació de l'informe de seguiment parcial aprovat per la comissió de seguiment coordinada el 40% de l'atorgament de l'AMB.

L'Ajuntament, per la seva part, aportarà el 100% del finançament que no executa ell, és a dir, 3.999,77 €, segons les partides anuals, descrites a sota:

APORTACIONS	2018	2019
Aportacions països del sud	2000,00	1999,77

1. Partida 2018: A la signatura del present conveni.
2. Partida 2019: A l'aprovació de l'informe de seguiment parcial aprovat per la comissió de seguiment coordinada el 40% de l'atorgament de l'AMB.

Aquests fons es transferiran a l'Associació Solidança.

Cada vegada que es realitzi una transferència es comunicarà a les parts i s'enviarà l'extracte bancari de l'enviament.